

Ber hom s dertun! 1.215.879 unterschriftn ver en minority safe pack

Der projekt hòt der zil gahòp za nemmen au an million va unterschiftn ver za schitzn de lokaln sprochen

An projekt ver za vrong en de Europeische Kommission a gasetz as schitzt de lokaln sprochminderhaitn: dós ist der projekt "Minority SafePack" as is garift as de 3 van doi mu'net. Ont ver za hom s doi gasetz, de hom noat gahòp va an million va unterschiftn, auganommen en gónze Europa. Van doi projekt, er Minority SafePack, hom ber klófft gahòp schoa' en schantónder. S ist an inziatíf van Fuen gaben, as ist gamócht kemmen ver za schitz ont za gem bèrt en de kultur ont en de sprochen minder kennt en Europa. S ist an projekt as ist kemmen organisiart ver ólla de europeischn lait as sprochen a lokal sproch sproch, ont as sai' an schouber. S hòt ungefer 50 milionen va mentschn, en Europa, as hom mas lokal sproch oder a sproch as kimm nèt derkennt van stótt. De Fuen ist de greaseste organisasion en Europa va lokaln minderhaitn ont gruppn va lait. Der sai' zil ist za trong en Europa de vrong va de lokaln gruppn ont za schitzn ont za gem bèrt en de identitet, en de sproch ont de kultur va de doin lait.



Der projekt «Minority SafePack» hòt praucht an demokratischn strumnt as ist vourtsechen van 2012 en gasetz va de Eu (art. 24 van Tfue). Men mias aunemmen almen an milion va unterschiftn en Europa ont almen 7 stóttm mian aribam en zeil va unterschiftn as ist en kemmen gem. En Balsochlònt hom sa gennen almen 55 tausnt unterschiftn za nemmen au. Ont iaz, meing ber sont as pet an groasn vrait sai' ber arivart en doi zil.

Scheber de zeiln:
 En Osterrach hom unterschiftn 9.489 lait, en Belgien 992, en Bulgaria 24.691. Cipro hòt lai 36, en Tschechien 493. En Taitschlònt, an schouber lait: 18.393. Denemark aa pet 12.194 unterschiftn. De Estonia 1.160, Grichenlònt 5.166, en Spanien 53.772. En Finland 3.908. En Frankraich 9.039. De Kroazia 18.884, Hungarn 569.813 ont Irlanda 295. S Balsochlònt ist aribart za hom 60.545. De Lituania 20.284,

Luxembourg lai 96. En Lettonia 8.252, Malta 45, Niderlòntn 3.203, Poland 22.892, Portugal 124, Romania 303.695, Schveden 1.959, Slovenia 6.895, Slovakia 57.890 ont en Englònt 1.674. Ont iaz as der projekt garift ont gabungen ist, de Europeisch Kommission mias mòchen gasetzn ont inziative as schitzn ont as gem bèrt en de gamoa'schóftn va sprochminderhait.
LORENZA GROFF

Órbetmelechet ver de sèlln as sai' a'ne órbet
 Men lòk bissn as de Gamao'administrasionen van Tol zómm pet en Bim Adige ont pet de Autonomie Provinz va Trea't, sai' nòch za organisiart an projekt ver de lait as sai' a'ne órbet. Ólla de sèlln as sai' entressiart za gem o a vrog va órbet, meing sa trong en órbetzentrum va Persn vour de 16 van óberel, um oa's nomitto. Ver za bissn eppes mear, mu men vrong en de Gamao'n van Tol.

Festival va de etnografi
 En sònta ont en sunta, ka S. Michele a. E. bart se hòltn der Festival va de entografi. Der trèff va haier ist bolten bichte bavai de vaiern de 50 jor van museum. Der festival ist an moment ver za sechen ont za kennen an schouber paispiln va kunst, hòntbèrk, musik, teater, va schual ont kursn va de inser Provinz. S ist an vurm, sog ber, za kennen s hèrz van inser lónt. De inserta gamoa'schóft aa bart nemmen toat pet en Bersntoler Kulturinstitut as stellt vour de ausstel as ist noch a organisiart en sitz van Bersntoler Kulturinstitut ont as bart ingabichen kemmen en sònta as de 321 van doi mu'net un viara ont a hòlts nomitto.

Konzert
 Der Coro Cantiamo con Gioia lónt enk inn en konzert as barta se hòltn en de kirch va Vlarotz en sunta as kimm un óchta zobenz. S barn toalnemmen aa de Corale va Kanetsch, der Coro va Garait ont va Palai, de Corali va Schandurschl ont va Mala. Iar sait ólla inngalont

Il Bersntoler Kulturinstitut da l'opportunità di conoscere lingua e cultura Servizio Civile in Bersntol

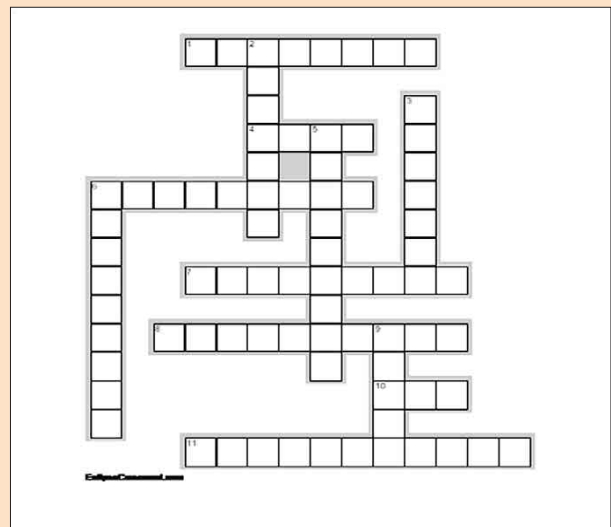


Da quest'anno anche il Bersntoler Kulturinstitut di Palai/Palai da la possibilità ai giovani di svolgere il Servizio Civile volontario presso la propria sede. Il Servizio Civile è un'opportunità rivolta ai giovani dai 18 ai 28 anni, che non seguono un percorso di studi e non lavorano a tempo pieno, per permettere loro partecipare ad un progetto e di avvicinarsi al mondo del lavoro e acquisire un'ampia formazione garantendosi nel contempo una minima autonomia economica. I progetti vengono promossi da enti pubblici o privati non profit iscritti ad uno specifico albo. I giovani interessati, a loro volta, dopo essersi iscritti al Scup, possono prendere visione dell'offerta e scegliere di partecipare ad un determinato progetto. Per quanto riguarda il Bersntoler Kulturinstitut, è stato elaborato un progetto

dal titolo "La divulgazione del patrimonio linguistico e culturale mòcheno". Si tratta di un percorso che ha lo scopo di analizzare e dare organicità ai dati linguistici e storico-etnografici presenti negli archivi dell'Istituto, di riellaborare i contenuti ai fini di creare allestimenti destinati ad un ampio pubblico e di realizzare percorsi di visita con specificità linguistiche, destinati a diverse tipologie di utenti, come gruppi e scuole oltreché ad organizzare proposte culturali. Al termine del servizio civile il giovane avrà approfondito l'intero processo di realizzazione della museologia, dell'etnografia, dell'antropologia culturale, della linguistica, della conservazione e gestione dei Beni culturali e dell'accesso agli archivi. Il progetto si svolgerà presso

la sede del Bersntoler Kulturinstitut a Palai del Fersina/Palai en Bersntol e i partecipanti saranno impegnati per 30 ore settimanali per un periodo di 6 mesi. È preferibile che i candidati possiedano una sensibilità alle tematiche del plurilinguismo e della lingua di minoranza, competenze nell'ambito della linguistica, formazione in ambito umanistico, interesse nell'ambito museale e interesse a portare a termine il progetto. Chi fosse interessato è invitato ad iscriversi presso Scup e a prendere visione dei progetti sulla pagina internet <http://www.serviziocivile.provincia.tn.it/>. Ulteriori informazioni possono essere richieste al Bersntoler Kulturinstitut/Istituto Culturale Mòcheno al numero 0461 550073.
LORENZA GROFF

SPILN: DE KRAIZBEIRTER - 2



- Spitzeges stuck va ais as kimm aro van dacher ont va óndra platz en binter praucht sa za órbetn de boll oder der koton
- Plunder as riart se umadam gèltsgott en zboa reider, oa'na vour ont oa'na hinter, en de mitt steat an stualel bou men setzt se
- Va de ónder sait, va de enkeingte sait
- Ridln a ding um eppes ónders oder um sich sèlbt
- Der plòtz, drinn en de kirch, bou der pfóiff listn de lait as tea' se paichtn
- A kloa's pa'mbl va pèrg as mòcht gela pleambl as bòcksn ano abia de bai' mer
- Groasn lónt as vinnt se ouber Esterrach ont de Schbaiz
- Vougl as men kónt sechen turch en to, pet kurza vling, griseta vedern as en ruckn ont bais roat as en pauch
- Kloa'na nodl puckt va na sait as men

